

Soudní tlumočník pro j. český
Mgr. Anita Rozumek
34-322 Gilowice, ul. Młynarska 1
woj. śląskie

ÚŘEDNÍ PŘEKLAD Z J. POLSKÉHO/-/

Listina obsahuje sedm stran od 1 do 7.

Tento výstup informace získané dle čl. 4 odst. 4aa zákona Polské republiky ze dne 20. srpna 1997 o Národním soudním rejstříku se považuje za doklad vystavený Centrální informací a nevyžaduje podpis ani razítko.-/

CENTRÁLNÍ INFORMACE NÁRODNÍHO SOUDNÍHO REJSTŘÍKU/-/

NÁRODNÍ SOUDNÍ REJSTŘÍK/-/

Stav ke dni 7.7.2021 15:26:57 hodin-/

Číslo KRS: 0000270159

AKTUÁLNÍ VÝPIS Z REJSTŘÍKU EKONOMICKÝCH SUBJEKTŮ

Datum zápisu v Národním soudním rejstříku		20.12.2006		
Datum posledního zápisu	Číslo zápisu	27	Den zápisu	23.7.2020
	Spisová značka	RDF/228249/20/840		
	Označení soudu	SYSTEM		

Část 1

Rubrika 1 – Údaje o subjektu	
1. Právní forma	SPOLEČNOST S RUČENÍM OMEZENÝM
2. Číslo REGON [IČO]/ NIP [DIČ]	REGON: 300475231; NIP: 7772953904
3. Obchodní firma	ARFIDO SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ [ARFIDO SPOLEČNOST S RUČENÍM OMEZENÝM]
4. Údaje týkající se dřívější registrace	-----
5. Provozuje – li podnikatel podnikatelskou činnost spolu s dalšími podnikateli v rámci společenské smlouvy obchodní veřejné společnosti?	NE
6. Je-li podnikatel obecně prospěšná organizace ?	NE

Rubrika 2 – Sídlo a adresa subjektu	
1. Sídlo	Země POLSKO, vojvodství VELKOPOLSKÉ, okres POZNAŃ, obec TARNOWO PODGÓRNE, město CHYBY
2. Adresa	ul. SZKOLNA č. 10A, byt ---, město CHYBY, PSČ 62-081, pošta CHYBY, země POLSKO



Anita Rozumek

3. Adresa elektronické pošty	-----
4. Webové stránky	-----

Rubrika 3 – Organizační složky	
Není záznam	

Rubrika 4 – Údaje o společenské smlouvě		
1. Údaje o uzavření a změnách společenské smlouvy	1	13.11.2006, NZ A 10785/2006, NOTÁŘKA VIOLETTA DOLATA, NOTÁŘSKÁ KANCELÁŘ V POZNANI.
	2	11.3.2013, NZ A 2103/2013, NOTÁŘKA IRENA ANTKOWIAK, NOTÁŘSKÁ KANCELÁŘ V POZNANI ZMĚNA: § 2 BOD 3), § 12 BOD 2), BOD 3)
	3	NOTÁŘSKÝ ZÁPIS ZE DNE 25.4.2014, NZ A 1362/2014; NOTÁŘKA IRENA ANTKOWIAK, NOTÁŘSKÁ KANCELÁŘ V POZNANI ZMĚNY ZAVEDENÉ VE SPOLEČENSKÉ SMLOUVĚ: § 3, § 12, § 6 BOD 4), § 11 BOD 2), SCHVÁLENÍ JEDNOTNÉHO ZNĚNÍ SPOLEČENSKÉ SMLOUVY.

Rubrika 5	
1. Doba, na kterou byla založená společnost	NEURČENÁ
2. Název časopisu jiného než <i>Monitor Sądowy i Gospodarczy</i> [Soudní a hospodářský věstník], určeného pro zveřejňování oznámení společnosti	-----
3. Společník může vlastnit:	VĚTŠÍ POČET PODÍLŮ
4. Přísluší - li určeným akcionářům dle stanov zvláštní oprávnění nebo zvláštní podíl na výnosech nebo majetku společnosti, nevyplyvajících z vlastněných nimi akcií ?	*****
5. Mají - li majitele dluhopisů vydaných společností nárok na členský podíl na zisku?	*****

Rubrika 6 – Způsob vzniku společnosti	
Není záznam	

Rubrika 7 – Údaje o společnících		
1.	1. Příjmení/ Název nebo obchodní firma	MIELCAREK
	2. Jména	PIOTR KAROL
	3. Rodné číslo nebo REGON [JČO]	61122602213
	4. Číslo v Národním soudním rejstříku [KRS]	*****
	5. Počet podílů vlastněných společníkem	80 PODÍLŮ V CELKOVÉ HODNOTĚ 40.000 PLN



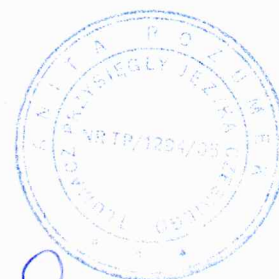
Antkowiak

	6. Vlastní – li společník všechny podíly ve společnosti ?	NE
2	1. Příjmení/ Název nebo obchodní firma	NOWICKI
	2. Jména	KRZYSZTOF TADEUSZ
	3. Rodné číslo nebo REGON [IČO]	61031602434
	4. Číslo v Národním soudním rejstříku [KRS]	*****
	5. Počet podílů vlastněných společníkem	80 PODÍLŮ V CELKOVÉ HODNOTĚ 40.000 PLN
	6. Vlastní – li společník všechny podíly ve společnosti ?	NE
3	1. Příjmení/ Název nebo obchodní firma	ROK
	2. Jména	ZBYSZKO LUDWIK
	3. Rodné číslo nebo REGON [IČO]	65121700231
	4. Číslo v Národním soudním rejstříku [KRS]	*****
	5. Počet podílů vlastněných společníkem	80 PODÍLŮ V CELKOVÉ HODNOTĚ 40.000 PLN
	6. Vlastní – li společník všechny podíly ve společnosti ?	NE

Rubrika 8 – Jméno společnosti	
1. Výše základního kapitálu	120.000,00 PLN
Podrubrika 1 Údaje o příspěví k věcnému podílu	
Není záznam	

Rubrika 9 - Nevztahuje se	
Není záznam	

Rubrika 10 – Nevztahuje se	
Není záznam	



Handwritten signature in blue ink.

Část 2

Rubrika 1 – Orgán oprávněný k zastupování subjektu		
1. Název orgánu oprávněného k zastupování subjektu	PŘEDSTAVENSTVO	
2. Způsob zastupování subjektu	JMÉNEM SPOLEČNOSTI JEDNAJÍ VŽDY DVA ČLENOVÉ PŘEDSTAVENSTVA SPOLEČNĚ NEBO JEDEN ČLEN PŘEDSTAVENSTVA SPOLEČNĚ S PROKURISTOU.	
Podrubrika 1 Údaje o členech orgánu		
1.	1. Příjmení / Název nebo obchodní firma	MIELCAREK
	2. Jména	PIOTR KAROL
	3. Rodné číslo / REGON [IČO]	61122602213
	4. Číslo KRS [NÁRODNÍ SOUDNÍ REJSTRÁK]	****
	5. Funkce v zastupujícím orgánu	PŘESEDÁ PŘEDSTAVENSTVA
	6. Je – li člen představenstva suspendován?	NE
	7. Datum, do kterého je suspendován	-----
2.	1. Příjmení / Název nebo obchodní firma	NOWICKI
	2. Jména	KRZYSZTOF TADEUSZ
	3. Rodné číslo / REGON [IČO]	61031602434
	4. Číslo KRS [NÁRODNÍ SOUDNÍ REJSTRÁK]	****
	5. Funkce v zastupujícím orgánu	MÍSTOPŘESEDÁ PŘEDSTAVENSTVA
	6. Je – li člen představenstva suspendován?	NE
	7. Datum, do kterého je suspendován	-----
3.	1. Příjmení / Název nebo obchodní firma	ROK
	2. Jména	ZBYSZKO LUDWIK
	3. Rodné číslo / REGON [IČO]	65121700231
	4. Číslo KRS [NÁRODNÍ SOUDNÍ REJSTRÁK]	****
	5. Funkce v zastupujícím orgánu	MÍSTOPŘESEDÁ PŘEDSTAVENSTVA
	6. Je – li člen představenstva suspendován?	NE
	7. Datum, do kterého je suspendován	-----

Rubrika 2 – Dozorčí orgán
Není záznam

Rubrika 3 – Prokuristé
Není záznam



Alko 2000

Část 3

Rubrika 1 – Předmět podnikání		
1. Hlavní předmět podnikání	1.	62.09.Z OSTATNÍ ČINNOSTI V OBLASTI INFORMAČNÍCH TECHNOLOGIÍ
2. Ostatní předmět podnikání	1.	26.30.Z KOMUNIKAČNÍ ZAŘÍZENÍ
	2.	26.51.Z MĚŘICÍ, ZKUŠEBNÍ A NAVIGAČNÍ PŘÍSTROJE
	3.	28.23.Z KANCELÁŘSKÉ STROJE A ZAŘÍZENÍ, KROMĚ POČÍTAČŮ A PERIFERNÍCH ZAŘÍZENÍ
	4.	33.13.Z OPRAVY A ÚDRŽBA ELEKTRONICKÝCH A OPTICKÝCH ZAŘÍZENÍ
	5.	33.20.Z INSTALACE PRŮMYSLOVÝCH STROJŮ A ZAŘÍZENÍ
	6.	62.01.Z PROGRAMOVÁNÍ
	7.	72.19.Z VÝZKUM A VÝVOJ V OBLASTI OSTATNÍCH PŘÍRODNÍCH A TECHNICKÝCH VĚD
	8.	77.33.Z PRONÁJEM A LEASING KANCELÁŘSKÝCH STROJŮ A ZAŘÍZENÍ, VČETNĚ POČÍTAČŮ
	9.	95.12.Z OPRAVY KOMUNIKAČNÍCH ZAŘÍZENÍ

Rubrika 2 – Poznámky o podaných dokladech			
Druh dokladu	Poř. číslo	Datum podání dokladu	Za období od do
1. Záznam o podání výroční zprávy	1.	15.7.2008	1.1.2007 – 31.12.2007
	2.	24.7.2009	2008
	3.	30.6.2010	1.1.2009 DO 31.12.2009
	4.	30.6.2011	1.1.2010 - 31.12.2010
	5.	28.6.2012	1.1.2011 - 31.12.2011
	6.	28.6.2013	1.1.2012 - 31.12.2012
	7.	7.5.2014	OD 1.1.2013 DO 31.12.2013
	8.	17.6.2015	OD 1.1.2014 DO 31.12.2014
	9.	31.5.2016	OD 1.1.2015 DO 31.12.2015
	10.	28.6.2017	OD 1.1.2016 DO 31.12.2016
	11.	27.6.2018	OD 1.1.2017 DO 31.12.2017
	12.	28.5.2019	OD 1.1.2018 DO 31.12.2018
	13.	23.7.2020	OD 1.1.2019 DO 31.12.2019
2. Záznam o podání zprávy auditora/zprávy z auditu výroční zprávy	1.	*****	OD 1.1.2019 DO 31.12.2019
3. Záznam o podání usnesení nebo o schválení výroční zprávy	1.	*****	1.1.2007 – 31.12.2007
	2.	*****	2008
	3.	*****	1.1.2009 DO 31.12.2009
	4.	*****	1.1.2010 - 31.12.2010



Kozumaf

	5.	*****	1.1.2011 - 31.12.2011	
	6.	*****	1.1.2012 - 31.12.2012	
	7.	*****	OD 1.1.2013 DO 31.12.2013	
	8.	*****	OD 1.1.2014 DO 31.12.2014	
	9.	*****	OD 1.1.2015 DO 31.12.2015	
	10.	*****	OD 1.1.2016 DO 31.12.2016	
	11.	*****	OD 1.1.2017 DO 31.12.2017	
	12.	*****	OD 1.1.2018 DO 31.12.2018	
	13.	*****	OD 1.1.2019 DO 31.12.2019	
	4. Záznam o podání zprávy z činnosti subjektu	1.	*****	1.1.2007 – 31.12.2007
		2.	*****	2008
		3.	*****	1.1.2009 DO 31.12.2009
		4.	*****	1.1.2010 - 31.12.2010
5.		*****	1.1.2011 - 31.12.2011	
6.		*****	1.1.2012 - 31.12.2012	
7.		*****	OD 1.1.2013 DO 31.12.2013	
8.		*****	OD 1.1.2014 DO 31.12.2014	
9.		*****	OD 1.1.2015 DO 31.12.2015	
10.		*****	OD 1.1.2016 DO 31.12.2016	
11.		*****	OD 1.1.2017 DO 31.12.2017	
12.		*****	OD 1.1.2018 DO 31.12.2018	
13.		*****	OD 1.1.2019 DO 31.12.2019	

Rubrika 3 – Zprávy kapitálové skupiny

Není záznam

Rubrika 4 – Předmět činnosti zapsané v stanovách obecně prospěšné společnosti

Není záznam

Rubrika 5 – Údaje o dni, kterým končí účetní období

1. Den, kterým končí první účetní období, za které společnost je povinna předložit účetní závěrku

31.12.2007

Část 4

Rubrika 1 – Závazky

Není záznam



Handwritten signature in blue ink.

Rubrika 2 – Pohledávky

Není záznam

Rubrika 3 – Informace o odmítnutí návrhu o prohlášení úpadku dlužníka na základě čl. 13 zákona ze dne 28. února 2003 (zákon o konkurzu) nebo o zabezpečení majetku dlužníka v konkurzním řízení ve vztahu k předmětu prohlášení úpadku nebo v restructuralizačním řízení nebo po pravomocném zrušení restructuralizačního řízení

Není záznam

Rubrika 4 – Odložení exekučního řízení vůči podnikateli z důvodu, že peněžitá částka získaná exekucí nepřesáhne náklady exekučního řízení.

Není záznam

Část 5

Rubrika 1 – Nucený správce

Není záznam

Část 6

Rubrika 1 – Likvidace

Není záznam

Rubrika 2 – Údaje o zrušení společnosti nebo prohlášení neplatnosti společnosti

Není záznam

Rubrika 3 – Nevztahuje se

Není záznam

Rubrika 4 – Údaje o spojení, rozdělení nebo přeměnách společnosti

Není záznam

Rubrika 5 – Údaje o konkurzním řízení

Není záznam

Rubrika 6 – Údaje o vyrovnávacím řízení

Není záznam

Rubrika 7 – Údaje o restructuralizačním řízení, opravném řízení nebo o nucené restructuralizaci

Není záznam

Okolní



Rubrika 8 – Údaje o přerušení podnikatelské činnosti

Není záznam

Datum vyhotovení výstupu: 7.7.2021

Webová adresa, na které jsou dostupné údaje z rejstříku: ekrs.ms.gov.pl

=====
Já, soudní tlumočnice pro jazyk český, zapsaná do evidence soudních tlumočnicků vedené ministrem spravedlnosti Polské republiky pod č. TP/1294/05, tímto potvrzují, že tento překlad souhlasí s listinou vyhotovenou v polštině.

Číslo tlumočnického deníku: 68/2021.

V Gilowicích, dne 8. července 2021


Soudní tlumočnick pro jazyk český
Mgr. Anita Rozumek

